Declaration and Power of Attorney for Patent Application 特許出願宣言書及び委任状

Japanese Language Declaration 日本語宜言書

	•
私は、以下に記名された発明者として、ここに下記の通り宣言する:	As a below named inventor, I hereby declare that:
私の住所、郵便の宛先そして国籍は、私の氏名の後に記載された通りである。	My residence, post office address and citizenship are as stated next to my name.
下記の名称の発明について、特許請求範囲に記載され、且つ 特許が求められている発明主題に関して、私は、最初、最先且 つ唯一の発明者である(唯一の氏名が記載されている場合) か、或いは最初、最先且つ共同発明者である(複数の氏名が記 載されている場合)と信じている。	I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled:
	METHOD OF ANALYZING MOLECULE
	AND MOLECULE ANALYZER
上記発明の明細書はここに添付されているが、下記の欄が チェックされている場合は、この限りでない:	the specification of which is attached hereto unless the following box is checked:
□	was filed onMarch 28,2003 as United States Application Number or PCT International Application Number PCT/JP03/03943 and was amended on(if applicable).
私は、上記の補正書によって補正された、特許請求範囲を含む上記明細書を検討し、且つ内容を理解していることをここに 表明する。	I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.
私は、連邦規則法典第37編規則1.56に定義される、特件性について重要な情報を開示する義務があることを認める。	I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, § 1.56.

Japanese Language Declaration (日本語宣言書)

私は、ここに、以下に記載した外国での特許出願または発明者証の出願、或いは米国以外の少なくとも一国を指定している米国法典第35編第365条(a)によるPCT国際出願について、同第119条(a)-(d)項又は第365条(b)項に基ついて優先権を主張するとともに、優先権を主張する本出願の出願日よりも前の出願日を有する外国での特許出願または発明者証の出願、或いはPCT国際出願については、いかなる出願も、下記の枠内をチェックすることにより示した。

による虚偽の陳述は、本出願またはそれに対して発行されるい

かなる特許も、その有効性に問題が生ずることを理解した上で

陳述が行われたことを、ここに宣言する。

I hereby claim foreign priority under Title 35, United States Code, Section 119(a)-(d) or 365(b) of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate, or 365(a) of any PCT International application which designated at least one country other than the United States listed below and have also identified below, by checking the box, any foreign application for patent or inventor's certificate, or PCT International application having a filing date before that of the application on which priority is claimed.

Prior Foreign Application(s) 外国での先行出願			Priority Not Claimed 優先権主張なし
2002-112934	Japan	16/04/2002.	_ 0
(Number)	(Country)	(Day/Month/Year Filed)	
(番号)	(国名)	(出願日/月/年)	
(Number)	(Country)	(Day/Month/Year Filed)	_ 0
(番号)	(国名)	(出願日/月/年)	
私は、ここに、下記のいかなる その米国法典第35編119条(er Title 35, United States Code, les provisional application(s) listed
(Application No.)	(Filing Date)	(Application No.)	(Filing Date)
(出願番号)	(出願日)	(出願番号)	(出願日)
私は、ここに、下記のいかなる 国法典第35編第120条に基づ 定するいかなるPCT国際出願(c)に基つく利益を主張する。また の主題が、米国法典第35編第 様で、先行する米国出願又はPC い場合においては、その先行出版 はPCT国際出願日との間の期間 規則法典第37編規則1.566 要な情報についての開示義務がる	こついても、その同第365条 た、本出願の各特許請求の範囲 112条第1段に規定された態 CT国際出願に開示されていな 頭の出願日と本国内出願日また 間中に入手された情報で、連邦 ご定義された特許性に関わる重	Section 120 of any United States a International application designati and, insofar as the subject matt application is not disclosed in International application in the mai of Title 35, United States Code Sec disclose information which is mai Title 37, Code of Federal Regula	der Title 35, United States Code pplication(s), or 365(c) of any PCT ng the United States, listed below er of each of the claims of this the prior United States or PCT mer provided by the first paragraph ation 112, I acknowledge the duty to the to patentability as defined in the top of the prior application and the date of this application.
(Application No.)	(Filing Date)	(Status: Patented, Pending, A	
(出願番号)	(出願日)	(現況:特許許可、係属中	
(Application No.)	(Filing Date)	(Status: Patented, Pending, A	bandoned)
(出願番号)	(出願日)	(現況:特許許可、係属中	」、放棄)
私は、ここに表明された私自身 り、且つ情報と信ずることに基づられることを宣言し、さらに、 場合は、米国法典第18編第10 拘禁、若しくはその両方により気	つく陳述が、真実であると信じ 女意に虚偽の陳述などを行った O O 1条に基つき、罰金または	are true and that all statements melieved to be true; and further that the knowledge that willful false statements punishable by fine or imprisonments.	made herein of my own knowledge hade on information and belief are at these statements were made with hatements and the like so made are nt, or both, under Section 1001 of Code and that such willful false

issued thereon.

statements may jeopardize the validity of the application or any patent

Japanese Language Declaration

(日本語宣言書)

委任状: 私は本出願を審査する手続を行い、且つ米国特許商 標庁との全ての業務を遂行するために、記名された発明者とし て、下記の弁護士及び/または弁理士を任命する。 (氏名及び登録番号を記載すること)

David S. Safran, Reg. No. 27, 997, Thomas W. Cole, Reg. No. 28,290, Donald R. Studebaker, Reg. No. 32,815, Corrine R. Gorski, Reg. No. 34,339, Jeffrey A. Lindeman, Reg. No. 34,658, Marc S. Kaufman, Reg. No. 35,212, Raymond Van Dyke, Reg. No. 34,746, Jeffrey L. Costellia, Reg. No. 35,483, Tim L. Brackett, Reg. No. 36,092, Luan C. Do, Reg No. 38,434, Brian Oakes, Reg. No. 41,467, Daniel S. Song, Reg. No. 43,143, Carlos Villamar, Reg. No. 43,224, Jerome W. Massie, Reg. No. 48,118, Joseph Parisi, Reg. No. 53,435

書類送付先:

NIXON PEABODY LLP Suite 900, 401 9th Street, N.W. Washington, D.C. 20004-2128

直通電話連絡先: (氏名及び電話番号)

8先:(氏名及び電話番号)

(202) 585-8000

Washington, D.C. 20004-2128

POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transect all business in the Patent and Trademark Office connected therewith: (list name and registration number)

David S. Safran, Reg. No. 27, 997, Thomas W. Cole, Reg. No. 28,290, Donald R. Studebaker, Reg. No. 32,815, Corrine R. Gorski, Reg No. 34,339, Jeffrey A. Lindeman, Reg. No. 34,658, Marc S. Kaufman, Reg. No. 35,212, Raymond Van Dyke, Reg. No. 34,746, Jeffrey L. Costellia, Reg. No. 35,483, Tim L. Brackett, Reg. No. 36,092, Luan C. Do, Reg No. 38,434, Brian Oakes, Reg. No. 41,467, Daniel S. Song, Reg. No. 43,143, Carlos Villamar, Reg No. 43,224, Jerome W. Massie, Reg. No. 48,118, Joseph Parisi, Reg. No. 53,435

Send Correspondence to: Customer N= 22204

NIXON PEABODY LLP Suite 900, 401 9th Street, N.W. Washington, D.C. 20004-2128

Direct Telephone Calls to: (name and telephone number)

(202) 585-8000

 \sim

唯一または第一発明者氏名	Full name of sole or first inventor		
	1 - 🚗	Tohru Natsume	
発明者の署名	日付	Inventor's signature	Date
		De Waterin Sep	. 10,2004
住所		Residence 17-21-103, Meguro 1-cho	
		Tokyo,153-0063 Japan	
国籍		Citizenship	
		Japanese	
郵便の宛先		Post Office Address 17-21-103, Megui	ro 1-chome,
		Meguro-ku Tokyo,153-0063 Japan	
第二共同発明者がいる場合、その氏名		Full name of second joint inventor, if any	
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	·		Date
第二共同発明者の署名	日付	Second Inventor's signature	Date
第二共同発明者の署名 	日付	Residence	Date
	日付		Date

joint inventors.)

こと)